



Quasar
35

cutting edge cuts

tagli a regola d'arte
kunstgerechte ausschnitte



THE WELDING LANGUAGE

Il nuovo **generatore ad inverter** per il taglio al plasma, si presenta con un design innovativo dalla linea arrotondata per una migliore visibilità e protezione del pannello comandi.

È un generatore **compatto e leggero, facilmente trasportabile (pesa solo 8,4 kg)**, in grado di eseguire **tagli a vera regola d'arte in modo preciso e di ottima qualità**, su qualsiasi materiale.

Quasar 35 è uno strumento di taglio **estremamente pratico, veloce e sicuro**, decisamente innovativo rispetto ai convenzionali strumenti meccanici a lancia ossiacetilenica.

Ideale per tutti quei lavori di manutenzione, sul posto ed in officina.

The new **inverter generator** for plasma cutting has an innovative rounded design for improved visibility and protection of the control panel.

It is a **compact, light, easily portable (only 8,4 kg)** generator that can **perform superb, precise, great quality cuts**, on any material.

Quasar 35 is an **extremely practical, quick and safe** cutting tool, a positive innovation in comparison with the traditional mechanical tool with an oxy-acetylene flame.

Ideal for all maintenance jobs, on site and at the workshop.

Der neue **Inverter** für das Plasmaschneiden präsentiert sich mit einem innovativen Design mit abgerundeten Linien für eine bessere Sicht und zum Schutz des Schaltfeldes.

Er ist ein **kompakter, tragbarer, äusserst leichter** Inverter (**er wiegt nur 8,4 kg**), der imstande ist, an jedem Material **wirklich kunstvolle Schnitte auf präzise Weise und in bester Qualität auszuführen**.

Bei dem Quasar 35 handelt es sich um ein **sehr praktisches, schnelles und sicheres** Gerät zur Durchführung von Schnitten, entschieden innovativ im Vergleich zu den konventionellen mechanischen Geräten mit Acetylen-Sauerstoff-Schweißflamme.

Es ist ideal für alle Wartungsarbeiten an Ort und Stelle sowie in der Werkstatt.



La tecnologia per **l'innesco dell'arco in modalità Lift** con circuito di arco pilota, consente l'innesco in aria, garantendo **ottime partenze** e l'assenza di disturbi elettromagnetici (no alta frequenza). Nel caso di utilizzo del generatore oltre i parametri nominali interviene in modo automatico una **protezione termica** per proteggere i componenti interni da malfunzionamenti. Il generatore è dotato, inoltre, di sistemi di sicurezza per il controllo della corretta pressione dell'aria compressa, e la verifica del corretto assemblaggio della torcia maneggiata dall'operatore (**allarme gas e allarme torcia**). La corretta impostazione del flusso dell'aria necessario al taglio, avviene attraverso la funzione di **Test-Gas** con l'ausilio del manometro a bordo macchina.

The technology for **arc striking in Lift mode** with a pilot arc allows striking in the air (scratch start), ensuring **superb ignition** with no electromagnetic interference (no high frequency). If the generator is used beyond its nominal parameters a thermal protection cuts in automatically to safeguard internal components against malfunctioning. The generator is also fitted with safety systems to avoid the use of the wrong compressed air pressure and incorrect assembly of the torch used by the operator (**gas alarm and torch alarm**). The **Test-Gas** function sets the necessary airflow with the help of the gauge on board the machine.

Die Technologie der **Liftarc-Zündung** mit einem Hilfslichtbogen ermöglicht die Zündung in der Luft und gewährleistet **optimale Starts** ohne elektromagnetische Störungen (keine Hochfrequenz). Wird der Generator über die Nennparameter hinaus betrieben, löst automatisch ein Wärmeschutz aus, der die Innenteile vor Betriebsstörungen schützt. Des Weiteren ist der Generator mit Sicherheitssystemen für die Kontrolle des korrekten Druckluftdrucks und die Überwachung des korrekten Zusammenbaus des vom Bediener verwendeten Brenners (**Gas- und Brenneralarm**) ausgestattet. Die korrekte Einstellung des zum Schneiden notwendigen Luftstroms erfolgt über die **Test-Gas-Funktion** mit Hilfe des Manometers am Generator.



Selco ha selezionato i materiali e le soluzioni più adeguate all'ambiente di lavoro:

- **fibra plastica PBT** per i pannelli frontali, scelta per la sua elevata resistenza meccanica (anti-urto), alle elevate temperature e alla fiamma (auto-estinguente).
- **Alluminio**, scelto per la sua resistenza alla corrosione e per la sua leggerezza.
- **Impugnatura ergonomica** rigida per un facile trasporto.
- **Design dalla linea arrotondata** per una migliore visibilità e protezione del pannello comandi.

Selco has selected the most suitable materials and solutions for the working environment:

- **PBT plastic fibre** for the front panels, chosen because of its high mechanical resistance (shock-proof) to high temperatures and flame (self-extinguishing).
- **Aluminium**, chosen because of its lightness and resistance to corrosion.
- **Ergonomic handle**, rigid for ease of transport.
- **Rounded design** for improved visibility and protection of the control panel.

Selco hat die Werkstoffe und Lösungen gewählt, die für die Arbeitsumgebung am besten geeignet sind:

- **Kunstfaser PBT** für die Frontbedienfelder, gewählt wegen seiner hohen mechanischen Widerstandsfähigkeit (stoßfest) und der Hitze- und Flammenfestigkeit (selbstlöschend).
- **Aluminium** wurde wegen seiner Korrosionsbeständigkeit und seines geringen Gewichtes gewählt.
- **Ergonomischer, fester Griff** für eine leichte Beförderung.
- **Design mit abgerundeten Linien** für eine bessere Sichtbarkeit und den Schutz des Bedienfeldes.

Il taglio al plasma è un processo estremamente semplice, nel quale un arco elettrico, con l'utilizzo di aria compressa, viene trasferito sul pezzo in lavorazione. L'elevata concentrazione dell'arco consente di effettuare tagli molto precisi e stretti ed il basso apporto termico consente di **operare su spessori molto sottili senza causare alcuna deformazione**. Tale procedimento è perciò ideale per il taglio di acciaio inossidabile, rame e alluminio dove la fiamma ossiacetilenica ha scarsi risultati.

Plasma cutting is a very simple process where an electric arc is transferred onto the piece being worked upon by using compressed air. The high concentration of the arc ensures very precise and narrow cuts and the low thermal load means that **very thin sections can be cut without causing any deformation whatsoever**. This process is therefore ideal for cutting stainless steel, copper and aluminium where the results of the oxy-acetylene flame are poor.

Das Plasmaschneiden ist ein sehr einfaches Verfahren, bei dem ein elektrischer Lichtbogen unter Verwendung von Druckluft auf das Werkstück übertragen wird. Aufgrund der starken Lichtbogenkonzentration können sehr präzise und enge Schnitte ausgeführt werden, und die geringe Wärmezufuhr ermöglicht **die Durchführung verformungsfreier Arbeiten auch an sehr kleinen Materialdicken**.

Dieses Verfahren ist daher ideal für das Schneiden von rostfreiem Stahl, Kupfer und Aluminium, wo das autogene Brennschneiden schlechte Resultate liefert.

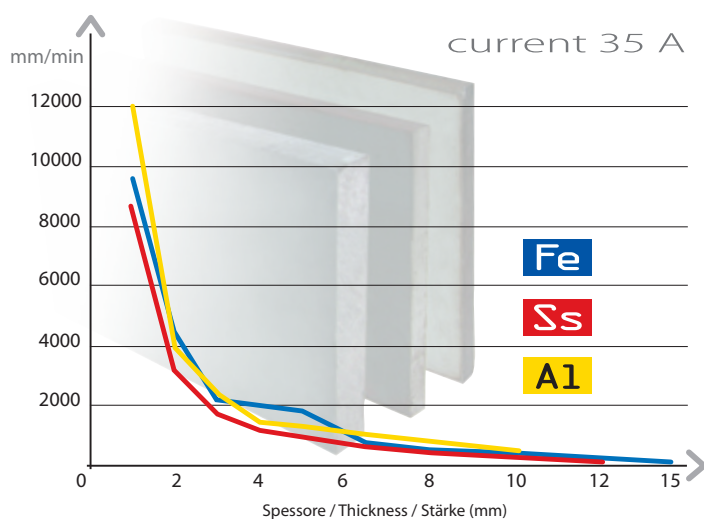


Quasar 35 è in grado di eseguire **tagli di ottima qualità** fino a **8 mm su acciaio al carbonio** con la capacità di separare fino a **15 mm** dello stesso materiale.

Si può utilizzare in ambiente domestico: **16 A di assorbimento dalla rete** con un consumo di energia elettrica (solo 3,3 kW) e aria compressa, veramente limitato.

Quasar 35 can perform **superb quality cuts** up to **8 mm on carbon steel** and can **split up to 15 mm** of the same material. Can be used in a home environment: **16 A absorption from the mains** with a very low consumption of power (only 3.3 kW) and compressed air.

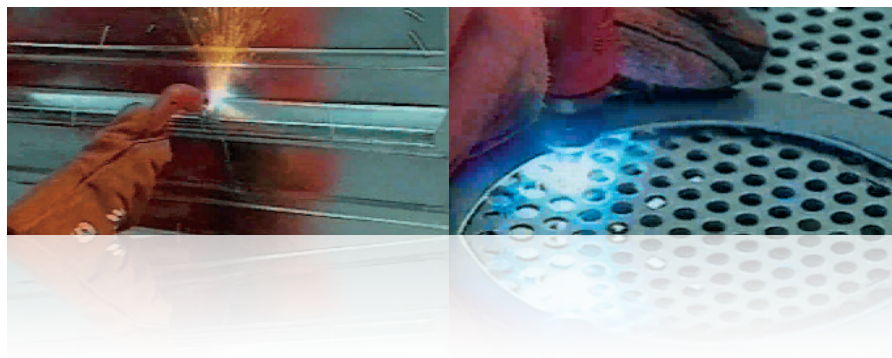
Quasar 35 ist imstande, **Schnitte bester Plasma-Qualität** bis zu **8 mm auf unlegiertem Stahl** auszuführen, mit der Fähigkeit, **bis zu 15 mm** desselben Materials abzutrennen. Kann auch für Anwendungen im Haushalt benutzt werden: **16 A Netzstromaufnahme** mit einem wirklich geringen Verbrauch an elektrischer Energie (nur 3,3 kW) und Druckluft.



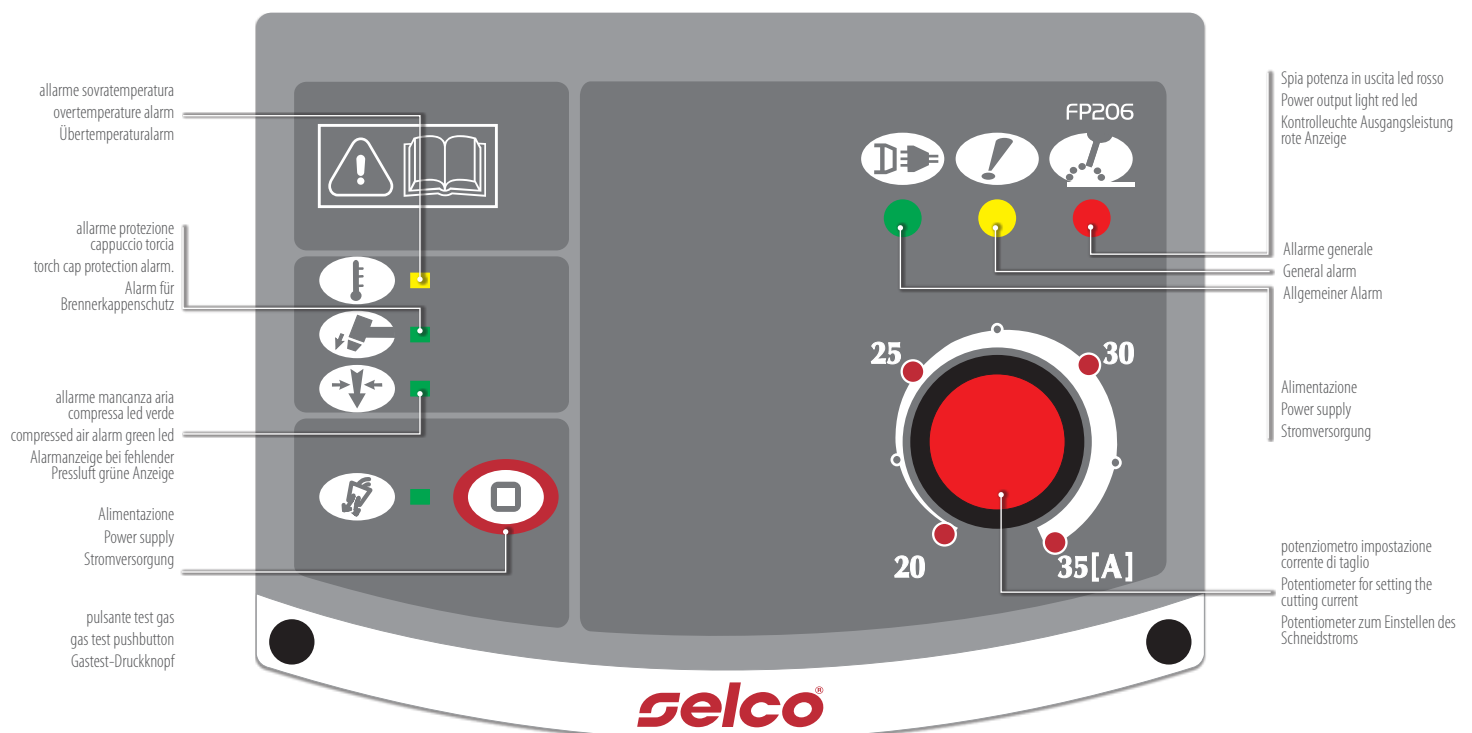
Taglia con facilità ed in modo continuo anche su lamiere forate.

Moreover it cuts perforated metal sheets easily and regularly.

Führt Schnitte auch an Lochblech leicht und im Dauerbetrieb aus.



easy to use



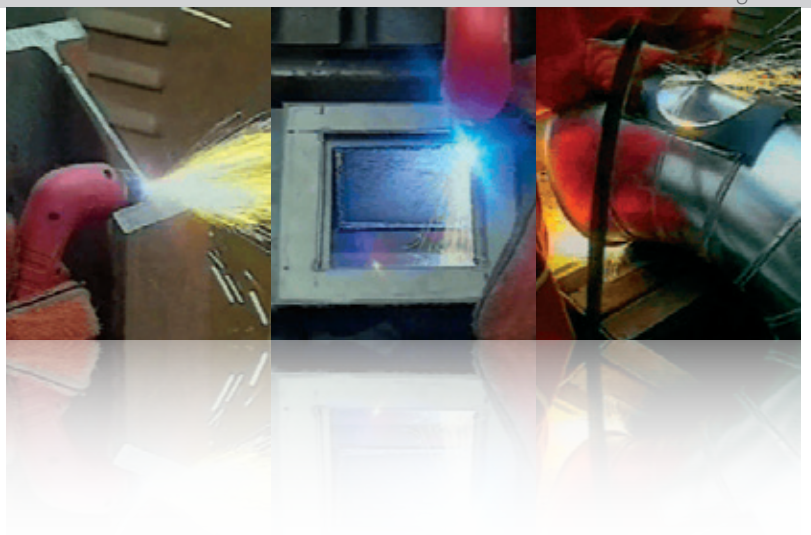
applications

applicazioni Anwendungen

Carpenteria leggera, cantieristica, industria automobilistica, industria alimentare, industria chimica, manutenzione ordinaria, lavorazioni artigianali, carrozzeria, edilizia, idraulica, installatori, elettricisti, lavorazione lamiera.

Light job shop fabrication, building sites, automobile industry, food industry, chemical industry, repair and overhaul, handicraft working, vehicle bodywork, repair building, plumbing, installers, electricians, sheet metal working.

Metalbau, Stahlbau, Chemische Industrie, Lebensmittelindustrie, Instandsetzung, Kunstwerke, Karosseriereparaturen, Baustellen, Montagearbeiten.



Quasar

35

	1x230V
	16A
X%	40°C 40% 35A
	40°C 60% 30A
	40°C 100% 25A
	15mm
I₂	20-35A
U_o	253V
IP	23S
 mm	410x150x330mm
 Kg	8,4kg

EN60974-1
EN60974-3
EN60974-10



Lyngbygårdsvej 28a
8220 Brabrand
Danmark
Tlf. 0045-86263533
e-mail AB@absvejs.dk
www.abshop.dk

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati. - Our attention to "research & development" may lead to changes in the information given here. - Unsere Forschungs- und Entwicklungsmaßnahmen können Änderungen der angegebenen Daten zur Folge haben.

cod. 90.08.175 (IT-GB-DE) rev.A



SELCO s.r.l.

Via Palladio, 19
35019 Onara di Tombolo (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311
selco@selcoweld.com

www.selcoweld.com



THE WELDING LANGUAGE